

«бохумским ансамблем» назвал себя творческий коллектив Драматического театра города Бохума (ФРГ), который знакомил москвичей со своим искусством в дни работы промышленной выставки земли Северный Рейн-Вестфалия. Семь лет возглавляет ансамбль известный режиссер Клаус Пайманн, объединивший в труппе преимущественно молодых актеров, которые уже успели завоевать успех.

Театр показал московским зрителям «Мать» Бертольта Брехта (по роману М. Горького) и комедию Георга Бюхнера «Леонс и Лена».

Режиссер Манфред Карге восстановил редакцию брехтовской «Матери» 1932 года. Тогда Павла играл Эрнст Буш, и Брехт отошел от своего канонического текста, и герой Буша стал столь же значимой фигурой, как и Пелагея Власова. Сейчас же Павел в ис-

# Первая встреча

полнении Отто Куклы является одним из членов ячейки молодых революционеров, а центральной фигурой спектакля стала Пелагея, которую очень точно и эмоционально играет Лоре Бруннер. Ее героиня полна неистребимой жажды служения революционной борьбе. Интересно задуман, глубоко и искренне сыгран Весовщиков Хансом-Петером Корффом. Отлично звучит музыка Ханса Эйслера, запоминаются хоры и сольные песни, в чем немалая заслуга музыкального руководителя постановки Георга Греше.

При встрече нашего зрителя с «Матерью» начинается поиск собственно «горьковского» в брехтовской пьесе, и это связано с придирчивым отноше-

нием к тем художественным средствам, которые призваны отразить русскую среду предреволюционных лет. Зритель же в спектакле «бохумского ансамбля» не сразу приходит к пониманию того, что перед нами не столько Россия, сколько Германия тех лет. И мешают этому костюмы действующих лиц (художник по костюмам Урзула Реценбринк), особенно «футуристический» наряд Андрея Находки (Руперт И. Зайдль).

Режиссер Карге не следует букве брехтовского понимания театра. В его решении можно скорее ощутить влияние мастеров советского театра 20-х годов. Но режиссеру удалось сохранить для зрителя наших

дней дыхание классовых боев в Германии 30-х годов.

Яркими красками засверкала великолепная комедия Бюхнера в постановке Клауса Пайманна. Начинается спектакль выступлением оркестра клоунов и иных маскарадных персонажей. Странен этот оркестр, как странно и то государство, в котором Бюхнер поселил своих героев. Несложная вроде бы история. Принц Леонс (Ульрих Гебауэр) и Принцесса Лена (Юлия фон Зелль) никогда не встречались, хотя и были обручены. И, когда узнают, что должен состояться их брак по расчету, решают бежать. Затем они все же встретились и полюбили друг друга.

И если одна линия спектакля связана с иронизированием над романтикой, то другая, раскрывающая манакенный двор короля Петра (Горд Кунат), откровенно сатирична.

Все персонажи комедии — в том числе Гувернантка в исполнении одной из известнейших актрис ФРГ Кирстен Дене, и продуманной бестия, носитель философии «здорового» смысла Валерио (Фриц Шедиви), несут в себе эту двойственность. И заслуга постановщика именно в том, что он тонко и точно помогает зрителю найти свой путь по непростой стране бюхнеровской комедии.

Советский зритель получает возможность достаточно последовательно знакомиться с творчеством виднейших театров ФРГ.

В. КЛЮЕВ,

кандидат искусствоведения.